Applicare l'indicazione di rinvio
Raccomandata (R) Svizzera

Se un invio raccomandato non viene ritirato dal destinatario o non può essere recapitato, diventa un invio di ritorno e viene restituito al mittente. Il mittente può scegliere tra due opzioni per il rinvio. Il presente promemoria contiene ulteriori indicazioni su come contrassegnare correttamente un rinvio, nonché esempi e informazioni sugli strumenti utili.

Raccomandata senza indicazione di rinvio

– Una raccomandata senza indicazione di rinvio viene trattata come raccomandata anche nel tragitto di ritorno, permettendo di monitorare gli invii e offrendo la responsabilità civile durante l'intero percorso. L'invio richiede al massimo due giorni feriali.
– Il prezzo per l'invio di ritorno come «raccomandata» è di CHF 5.80.

Rinvii «ritorno non raccomandato»

– Con l'annotazione «Ritorno non raccomandato» gli invii giungono nel canale standard per gli invii di ritorno e vengono elaborati entro sette giorni feriali.
– Vi invitiamo a consultare la sezione relativa all'obbligo di etichettatura per «ritorno non raccomandato», che illustra le varie etichette approvate.
– I rinvii nel canale standard possono essere gestiti tramite le disposizioni preliminari nel codice a matrice, in modo da far spedire, ad esempio, i propri invii di ritorno in un altro luogo.
– Il prezzo degli invii di ritorno soggetti a tassa nel canale standard ammonta a CHF 0.63, indipendentemente dal formato e dal peso.

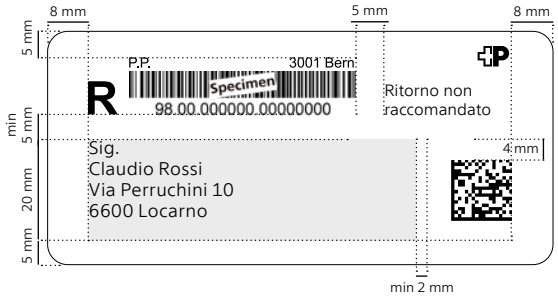
Per informazioni più dettagliate consultare la pagina www.posta.ch/ritorni o il manuale disponibile al link www.posta.ch/manuale-codiciabarre-lettere

Obbligo di etichettatura per «ritorno non raccomandato»

Si precisa che l'opzione «Ritorno non raccomandato» è disponibile in presenza delle seguenti condizioni:
– rapporto di fatturazione esistente
– codice a barre dell'invio proprio
– codice a matrice
– annotazione «Ritorno non raccomandato»

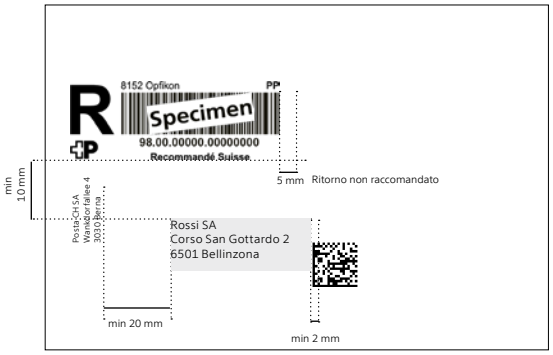
È possibile scegliere tra i contrassegni di seguito indicati.

A. Integrato nel codice a matrice
È possibile registrare il «ritorno non raccomandato» nel codice a matrice, selezionando il valore 5 nella posizione «36, Prestazioni complementari». Per informazioni più dettagliate consultare la pagina www.posta.ch/ritorni o il manuale disponibile al link www.posta.ch/manuale-codiciabarre-lettere



Esempio: codice a barre «Raccomandata (R) Svizzera» con indicazione di rinvio incl. disposizione preliminare dell'invio di ritorno nel codice a matrice; nella finestra (10 × 45 mm)

È possibile inoltre inserire la prestazione di rinvio nella posizione «34, Disposizione preliminare rinvii». Per informazioni più dettagliate consultare il manuale «Codici a barre e codici a matrice di dati per clienti commerciali»



Esempio: etichetta per l'indirizzo con codice a barre «Raccomandata (R) Svizzera» incl. disposizione preliminare dell'invio di ritorno nel codice a matrice

B. Tramite sistema di affrancatura intelligente (IFS)
Sull'apparecchio di affrancatura IFS, selezionare il prodotto «Raccomandata (R) Svizzera» e la prestazione complementare «Ritorno non raccomandato» (RNR). I clienti IFS potranno selezionare tale prestazione mediante il menu di selezione prodotti.

Importante: si prega di continuare ad applicare il contrassegno visivo sugli invii con l'annotazione «Ritorno non raccomandato» ben leggibile (con un timbro, un'etichetta, un testo sopra all'indirizzo o prestampato sulla busta).

C. Codice a barre DC API
Con il codice a barre API create e stampate direttamente dal vostro sistema le etichette con i codici a barre per le lettere, i pacchi e gli invii espresso. Inoltre, il codice a barre API vi consente di scambiare direttamente i dati di invio e fatturazione nonché le notifiche di stato tra la vostra impresa e la Posta, semplificando l'impostazione, creando trasparenza per l'intero processo di spedizione e offrendo un risparmio in termini di costi e di tempo.

In caso di domande si prega di rivolgersi all'assistenza:
n. tel. 0848 88 84 88 o
e- mail digitalintegration@posta.ch

D. Tramite etichetta prestampata
Ordinate in tutta semplicità online i codici a barre per i vostri invii e le etichette di spedizione tramite il nostro servizio online. Di norma le etichette stampate sono recapitate entro due o tre giorni lavorativi.

Ecco come ordinare i codici a barre per i propri invii **con indicazione di rinvio:**

1. accedere al portale clienti «La mia Posta» inserendo i propri dati di accesso;
2. avviare il servizio online «Ordinare codici a barre ed etichette di spedizione»;
3. selezionare l'ordinazione di «codici a barre»;
4. selezionare il gruppo prestazioni «Lettere con codice a barre Svizzera» e la prestazione base «Raccomandata (R) Svizzera con ritorno non raccomandato » (RNR) seguendo poi tappe successive.

Ulteriori informazioni e le istruzioni sono disponibili alla pagina: www.posta.ch/ordinare-codici-barre-etichette-spedizione-info

In caso di domande sul servizio online «Ordinare codici a barre ed etichette di spedizione» rivolgersi al Supporto Servizi online:
N. tel. 0848 88 22 44 o
e-mail supporto.servizionline@posta.ch

Eccezione: timbri ed etichette si possono utilizzare solo se l'indicazione di rinvio si trova nel codice a matrice, ad es. se la clientela utilizza «Sistema di affrancatura intelligente (IFS)» e «Servizio di affrancatura Posta» o «WebStamp». Cfr. le sezioni corrispondenti e il capitolo «Strumenti».

Strumenti

Servizio di affrancatura Posta

La clientela del «Servizio di affrancatura Posta» può indicare la modalità desiderata degli invii di ritorno per i propri invii raccomandati come fino ad ora con un timbro, un'etichetta, un testo sopra all'indirizzo prestampato sulla busta. Si prega di utilizzare esclusivamente il contrassegno «Ritorno non raccomandato».

Omologazione e consulenza

Importante: prima del primo impiego, tutti i codici a barre, i codici a matrice e le liste di codici a barre allestiti devono essere omologati da Posta CH SA.

Essi vengono selezionati con sistemi sviluppati appositamente per verificare la leggibilità e l'integrità dei dati. Se soddisfano tutti i criteri, vengono autorizzati per l'impiego produttivo. In tal modo si garantisce che gli invii di lettere possano poi essere elaborati senza problemi. L'omologazione è gratuita. Se gli invii non possono essere elaborati correttamente a causa di codici a barre non omologati ed errati, la Posta declina qualsiasi responsabilità.

Procedura di omologazione di codici a barre
Ai fini dell'omologazione è necessario inviare cinque esemplari per ogni modello di invio indicato di seguito (invio completo, compilato se si tratta di buste): tutte le combinazioni di codici a barre, codici a matrice, tipo di applicazione (contenuto dell'invio, etichetta, impronta dell'invio), posizionamenti, materiale cartaceo, buste e stampati che utilizzerete per la produzione. Se in seguito modificherete queste combinazioni, dovrete ripetere la procedura di omologazione.

In caso di domande rivolgersi alla propria o al proprio consulente clienti.

Inviare il modello di invio a:

Posta CH SA
Servizi logistici
Operations
Visto si stampi
Lischmatt 40
4621 Härkingen

E-mail gzd.mitte.ls@posta.ch

Posta CH SA
Servizi logistici
Lettere e pacchi nazionali
Wankdorfallee 4
3030 Berna

www.posta.ch/raccomandata
www.posta.ch/ritorni
N. tel. 0848 888 888

2018-133 (LS) 01.2026